



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



SCHEDA DI SICUREZZA **(REG 1907/2006/CE; Reg 453/2010/UE)**

SEZIONE 1. IDENTIFICAZIONE DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1 Identificatore del prodotto:

Chanteclair Sgrassatore Colli e Polsini

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o miscela e usi sconsigliati:

Usi identificati pertinenti: Coadiuvante del lavaggio, pretrattante per tessuti.

Usi sconsigliati: Non utilizzare per usi diversi da quelli indicati

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:

Responsabile dell'immissione in commercio sul mercato U.E.

Real Chimica srl

Via Monte Santo 37 20038 Seregno (MB),

Tel. 0362 26851

info@realchimica.com

Indirizzo di posta elettronica della persona competente in materia di SDS: sds@gruppodesa.com

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro antiveneni Milano 0266101029

(24 ore su 24)

SEZIONE 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

2.1.1 Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Cfr. SEZIONE 16

2.1.2 Classificazione secondo la Direttiva 1999/45/CE

Il preparato è classificato Xi Irritante; R36 Irritante per gli occhi

2.1.3 Informazioni aggiuntive

Per il testo completo delle frasi R: cfr. SEZIONE 16.

2.2 Elementi dell'etichetta:

Simboli di pericolo:



Indicazioni di pericolo: Irritante

Frasi di rischio: R36 Irritante per gli occhi

Consigli di prudenza:

S2 Conservare fuori della portata dei bambini

S25 Evitare il contatto con gli occhi

S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare un medico.



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



2.3 Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.1 Sostanza:

N.A.

3.2 Miscela:

Questo prodotto è una miscela ionica.

Allo scopo della classificazione ed etichettatura, i sali pericolosi potenzialmente presenti nella miscela sulla base del calcolo sono:

Ingrediente	N° registrazione	CAS	EINECS	Class. 67/548/CE	Class. CLP	Conc.
alcool grasso alcossilato C10	ND	166736-08-9	polimero	Xn; R22, R41	Acute tox. 4: H302; Eye Corr./Irr. 1: H318	1 – 5%
1 amminopropan - 2-olo	01-2119475331-43-xxxx	78-96-6	201-162-7	C; R34	Acute Tox. 4:H312; Skin Corr./Irr. 1B:H314; Eye Corr./Irr. 1:H318	1 – 5%
Potassio silicato	ND	1312-76-1	215-199-1	Xi; R36/38	H315, H319	1 – 5%
N,N-dimetildecilammina N-ossido	ND	2605-79-0	220-020-5	N, Xn, R22,R38,R41,R50	Eye Dam,1 H318, Acute Tox,4 H302, Skin Irrit., 2 H315, Acquatic Acute, 1 H400.	0,1 – 1%

Informazioni aggiuntive:

Per il testo completo dei consigli H e delle frasi R: cfr, SEZIONE 16.

SEZIONE 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Vie di esposizione

- Contatto con la pelle:

Sciacquare abbondantemente con acqua .

- Contatto con gli occhi:

Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente a palpebre aperte per almeno 10 minuti. Quindi proteggere con garza sterile o fazzoletto pulito, asciutti. Ricorrere a visita medica. Non usare colliri o pomate di alcun genere prima della visita medica.

- Ingestione:

Non indurre vomito. Ricorrere immediatamente a visita medica mostrando la scheda di sicurezza.

- Inalazione:

Areare l'ambiente. Rimuovere subito il paziente dall'ambiente contaminato e tenerlo a riposo in ambiente ben areato. Sciacquare le narici con acqua o soluzione fisiologica. In caso di malessere consultare un medico.



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Ingestione: nausea, vomito, diarrea; sensazione di dolore a carico di faringe, stomaco ed addome. Possibile insufficienza respiratoria per aspirazione di schiuma dalle vie aeree.
- Contatto oculare: congiuntivite

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Vedi 4.1

SEZIONE 5. MISURE ANTINCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione raccomandati:
Acqua, CO₂, Schiuma, Polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.
- Mezzi di estinzione non appropriati:
Nessuno in particolare.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla miscela

Per riscaldamento il prodotto può decomporsi ed emettere gas tossici. La combustione produce principalmente anidride carbonica, monossido di carbonio e ossidi di azoto. Evitare di respirare i fumi.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare protezioni per le vie respiratorie. E' possibile utilizzare acqua nebulizzata per ridurre i fumi di decomposizione.

SEZIONE 6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Allontanare dalla zona interessata le persone non addette all'intervento di emergenza.
Precauzioni individuali: Indossare guanti, occhiali ed indumenti protettivi.

6.2 Precauzioni ambientali

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

6.3.1. Raccomandazioni sulle modalità di contenimento di una fuoriuscita:

- contenere le perdite con terra o sabbia.

6.3.2. Raccomandazioni sulle modalità di bonifica di una fuoriuscita:

- raccogliere velocemente il prodotto indossando occhiali ed indumenti protettivi.
- impedire che penetri nella rete fognaria
- raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione
- eventualmente assorbirlo con materiale inerte
- successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Se opportuno, si rinvia alle sezioni 8 e 13



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



- Solubilità: completa
- Coefficiente di ripartizione: NA
n ottanolo/acqua
- Viscosità: simile all'acqua

9.2 Altre informazioni

N.D.

SEZIONE 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1 Reattività

Miscela alcalina, reagisce con prodotti acidi

10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in particolare

10.4 Condizioni da evitare

Nessuna in particolare

10.5 Materiali incompatibili

Evitare il contatto con ossidanti forti, acidi forti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno in particolare

SEZIONE 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela in quanto tale. Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela.

Effetti pericolosi per la salute derivanti dall'esposizione alla miscela : vedi sez. 2 e 4

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

ALCOOL GRASSO ALCOSSILATO C10:

- Tossicità acuta: LD50 (orale ratto) $> 200-2000$ mg/Kg
- Irritazione/corrosione: Corrosione/irritazione della pelle coniglio*: non irritante (linee guida OECD 404)
Gravi danni oculari/irritazione oculare coniglio: Rischio di gravi lesioni oculari
(linee guida OECD405)

* Non testati, dati dedotti da prodotti con struttura e composizione simile.

- Cancerogenicità: non sono disponibili dati sulla cancerogenicità. Non sono disponibili dati sulla tossicità riproduttiva.



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



1 AMMINOPROPAN-2-OLO

- Tossicità acuta: Ingestione : Tossicità bassa in caso di ingestione. L'ingestione può causare irritazione o ulcerazione al tratto gastrointestinale. L'ingestione può causare ustioni alla bocca della gola.
LD50 (ratto) = 2813 mg/Kg
Dermico: Contatto con la pelle prolungato su larga superficie può provocare un'assorbimento di quantità potenzialmente nocive.
LD 50 (coniglio) 1851 mg/Kg
Pericolo all'inalazione: L'aspirazione nei polmoni può verificarsi durante l'ingestione o il vomito, causando danni ai tessuti o ai polmoni stessi.
Inalazione: L'esposizione eccessiva può causare un'irritazione alle vie respiratorie superiori (naso e gola). Nessuna mortalità a seguito di esposizione ad atmosfere sature.

- Irritazione/corrosione: Danni/irritazione agli occhi : può causare grave irritazione agli occhi con lesione corneale che può evolversi in permanente compromissione della vista, persino cecità. E' possibile che si producano ustioni chimiche.
Corrosione/Irritazione alla pelle: un contatto breve può causare ustioni alla pelle. I sintomi possono includere dolore, grave arrossamento locale e danni ai tessuti. Può causare una reazione più grave se la pelle è abrasa (graffiata o tagliata). Può causare una reazione più grave su pelle coperta (sotto gli abiti, guanti, ecc

- Sensibilizzazione: Pelle: non ha causato reazioni cutanee allergiche quando è stato testato sul porcellino d'india.
Inalazione: non rilevati dati significativi.

POTASSIO SILICATO

- Tossicità acuta: LD50 (orale ratto) 1300 mg/Kg
- Irritazione/corrosione: Corrosione/irritazione della pelle : il contatto continuo e prolungato con la pelle può dare luogo a dermatiti e irritazioni di grado variabile
Gravi danni oculari/irritazione oculare: il contatto con gli occhi è pericoloso perché può provocare forti irritazioni e lesioni corneali.
- Cancerogenicità: non sono disponibili dati sulla cancerogenicità. Non sono disponibili dati sulla tossicità riproduttiva.

N,N-DIMETILDECILAMMINA N-OSSIDO (42%)

Irritabilità/corrosività

Sulla pelle: Irrita la pelle e le mucose.
Sugli occhi: Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.

Il prodotto in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi: Irritante.



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



SEZIONE 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le norme di buona tecnica, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.
Non sono disponibili dati ecotossicologici della miscela in quanto tale. Di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela.

12.1 Tossicità

ALCOOL GRASSO ALCOSSILATO C10:

Ittiotossicità:

CL50 (96 h) 10 - 100 mg/l, Brachydanio rerio (OECD - linea guida 203)

Il prodotto non è stato testato. Il dato è stato dedotto da prodotti con struttura e composizione simile.

Invertebrati acquatici:

CE50 (48 h) 1 - 10 mg/l, Daphnia magna

Piante acquatiche:

CE50 (72 h) 10 - 100 mg/l, Scenedesmus subspicatus (OECD - linea guida 201)

1 AMMINOPROPAN-2-OLO

Tossicità acuta e prolungata per i pesci

LC50, Pimephales promelas, flusso, 96 h: 2.520 mg/l

LC50, pesce rosso (Carassius auratus), statico, 96 h: 210 mg/l

CL50, Leuciscus idus, statico, 96 h: 215 - 464 mg/l

Tossicità acuta per gli invertebrati acquatici

EC50, pulce d'acqua Daphnia magna, 48 h, immobilizzazione: 109 mg/l

Tossicità per le piante acquatiche

ErC50, alga Scenedesmus sp., statico, Inibizione del tasso di crescita, 72 h: 32,7 mg/l

POTASSIO SILICATO

LC 50 pesce:ND

EC 50 daphnia:ND

EC 50 alga: ND

N,N-DIMETHYLDECYLAMINE N-OXIDE

Tossicità acquatica: N,N-dimetildecilammina N-ossido, pesci, CL50: < 1 mg/l

12.2 Persistenza e degradabilità

Prontamente biodegradabile. I tensioattivi contenuti nella miscela rispettano i requisiti di facile biodegradabilità stabiliti dal regolamento 648/2004/CE

12.3 Potenziale di bioaccumulo

N.D.

12.4 Mobilità nel suolo

N.D.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

I componenti della miscela, sulla base delle informazioni disponibili, non rispondono ai criteri vPvB e PBT

12.6 Altri effetti nocivi

Nessuno.



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



SEZIONE 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Eccedenze o residui derivanti da prevedibile utilizzazione:

- Smaltimento del prodotto: Nessuna precauzione particolare
- Smaltimento di confezioni: Smaltire come materiale riciclabile solo contenitori vuoti

Grosse quantità:

Ove necessario si faccia riferimento alle Normative Locali e Nazionali e Comunitarie.

- Contenitore contaminato: se possibile avviare al riciclaggio in alternativa può essere avviato allo smaltimento in discarica tramite il conferimento a smaltitori autorizzati
- Liquido: il prodotto raccolto meccanicamente deve essere avviato alla termodistruzione tramite il conferimento a smaltitori autorizzati

Per la manipolazione ed i provvedimenti in caso di dispersione accidentale del rifiuto, valgono in generale le indicazioni fornite alle sezioni 6 e 7.

SEZIONE 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

- 14.1 **Numero ONU** : NA
- 14.2 **Norme di spedizione dell'ONU**: NA
- 14.3 **Classi di pericolo connesse al trasporto**: NA
- 14.4 **Gruppo d'imballaggio**: NA
- 14.5 **Pericoli per l'ambiente**: NA
- 14.6 **Precauzioni speciali per gli utilizzatori**: NA
- 14.7 **Trasporto alla rinfusa secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**: NA

SEZIONE 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

Direttiva 67/548/CEE (Classificazione, Imballaggio e Etichettatura delle sostanze pericolose) e successive modifiche

Direttiva 99/45/CE (Classificazione, Imballaggio e Etichettatura dei preparati pericolosi) e successive modifiche

Regolamento 1907/2006/CE (Reach) e successivi adeguamenti

Regolamento 1272/2008/CE (CLP) e successivi adeguamenti

D. Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e

della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche e Direttiva 2009/161/UE

Regolamento 648/2004/CE relativo ai detersivi e successive modifiche

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata condotta alcuna valutazione della sicurezza chimica per questa miscela dal fornitore

SEZIONE 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo integrale delle frasi di classificazione utilizzate

- R22 Nocivo per ingestione
- R34 Provoca ustioni
- R36 Irritante per gli occhi
- R38 Irritante per la pelle



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



R41 Rischio di gravi lesioni oculari
R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici

H302 Nocivo se ingerito
H312 Nocivo per contatto con la pelle
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari
H315 Provoca irritazione cutanea
H318 Provoca gravi lesioni oculari
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici

I dati e le informazioni sono redatti al meglio delle nostre conoscenze alla data sopraindicata. Il loro carattere è però informativo e non costituiscono garanzia. Non si assicura che tutte le possibili misure di sicurezza siano contenute nella presente scheda. L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni, in relazione al particolare uso che ne deve fare.

Bibliografia

ESIS – European chemical Substances Information System – Joint Research Centre, Commission of European Communities.
“ I detersivi e i coadiuvanti di lavaggio” – M. Ferruzzi, A. Travaglia, F. Sesana, R. Butera, C. Locatelli e F. Davanzo – C.A.V. di Milano – Niguarda e C.A.V. di Pavia –
Con il patrocinio di Federchimica – Assocasa.

Acronimi

ADN: Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose per via navigabili interne)
ADR: Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada)
ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
CL50: Lethal Concentration 50 (Concentrazione Letale per il 50% degli individui)
CLP: Classification, Labelling and Packaging (Classificazione, Etichettatura ed Imballaggio)
CSR: Rapporto sulla Sicurezza Chimica (Chemical Safety Report)
DL50: Lethal Dose 50 (Dose letale per il 50% degli individui)
DNEL: Derived no effect level (Livello derivato senza effetto)
IARC: International Agency for Research on Cancer (Ente Internazionale per la ricerca sul cancro)
IATA: International Air Transport Association (Associazione Internazionale sul Trasporto Aereo)
ICAO: International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)
Codice IMDG: International Maritime Dangerous Goods code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)
PBT: Persistent, bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)
PNEC: Predicted no effect concentration (Concentrazione prevedibile priva di effetti)
RID: Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci Pericolose)
STEL: short term exposure limit (limite di esposizione a breve termine)
TLV: Threshold limit value (soglia di valore limite)
TWA: Time Weighted Average (media ponderata nel tempo)
UE: Unione Europea

Chanteclair Sgrassatore Colli e Polsini-
Aggiornamento: 15/01/2013
Revisione: 02



REALCHIMICA

REAL CHIMICA s.r.l.
Via Monte Santo, 37 - 20831 Seregno (MB)
Tel. +39 0362 2685.1 - Fax +39 0362 222267
E-mail: info@realchimica.com - Sito web: www.realchimica.com



vPvB: Very persistent very bioaccumulative (sostanze molto persistenti e molto bioaccumulabili)

Decodifica:

N.D. = Non disponibile

N.A. = Non applicabile

[...] = Riferimento bibliografico

La presente scheda è stata rivista in tutte le sue sezioni in conformità del Regolamento 453/2010/UE.